



ELŐTERJESZTÉSEK és HATÁROZATI JAVASLATOK

a Graphisoft Park SE Ingatlanfejlesztő Európai Részvénytársaság

(1031 Budapest, Záhony utca 7., Cg.: 01-20-000002, a továbbiakban „Társaság”)

2014. évi rendes közgyűlésének napirendjéhez

Az Igazgatótanács a Társaság 2014. április 23-ai éves rendes közgyűlésének napirendjéhez az alábbi előterjesztéseket és határozati javaslatokat teszi.

A szavazati jogokról szóló közleményét a Társaság jelen előterjesztésekkel egyidejűleg közzéteszi.

1. napirendi pont: Az Igazgatótanács ügyvezetéséről, a Társaság vagyoni helyzetéről és üzletpolitikájáról készített jelentésének elfogadása

Az üzleti jelentést külön közzétett melléklet tartalmazza.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés az Igazgatótanács ügyvezetéséről, a Társaság vagyoni helyzetéről és üzletpolitikájáról készített jelentését elfogadja.

2. napirendi pont: A Társaság 2013. évi, a magyar számviteli törvény szerint elkészített éves beszámolójáról, az IFRS szerint elkészített konszolidált éves beszámolójáról és az adózott eredmény felhasználásáról szóló audit bizottsági és könyvvizsgálói jelentés elfogadása

Az audit bizottság jelentését külön közzétett melléklet tartalmazza.

A könyvvizsgálói jelentéseket a külön közzétett beszámolók tartalmazzák.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés az Audit Bizottságnak a Társaság 2013. évi, a magyar számviteli törvény szerint elkészített éves beszámolójáról, az IFRS szerint elkészített konszolidált éves beszámolójáról és az adózott eredmény felhasználásáról szóló jelentését elfogadja.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés az Ernst & Young Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság, mint a Társaság könyvvizsgálójának a jelentését a Társaság 2013. évi, a magyar számviteli törvény szerint elkészített éves beszámolóról, az IFRS szerint elkészített konszolidált éves beszámolóról és az adózott eredmény felhasználásáról elfogadja.



3. napirendi pont: A Társaság 2013. évi, a magyar számviteli törvény szerint elkészített éves beszámolójának, az IFRS szerint elkészített konszolidált éves beszámolójának és az adózott eredmény felhasználására vonatkozó Igazgatótanácsi javaslatnak az elfogadása

A beszámolókat a külön közzétett mellékletek tartalmazzák.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés elfogadja és jóváhagyja a Társaság 2013. évi, a magyar számviteli előírások alapján elkészített és az Ernst & Young Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság által auditált éves beszámolóját 9.419.655,- EUR mérlegfőösszeggel és 3.135.277,- EUR adózás előtti eredménnyel (nyereség).

A Társaság az adózott eredmény terhére osztalékot fizet. A Társaság a szokásos üzleti eredménye alapján 45,- Ft osztalékot fizet, a 2013. évi egyszeri bevételei alapján további 45,- Ft összegű rendkívüli osztalékot fizet. A rendkívüli osztalék fedezete tehát a 2013. évben lezárásra került peres eljárásokból származó egyszeri bevétel. Az osztalék mértéke: részvényenként 90,- Ft, amely összesen 911.033.820,- Ft, ami 2013. december 31-ei árfolyamon számítva 3.068.384,- EUR. Az osztalékfizetés figyelembevételével a mérleg szerinti eredmény 66.893,- EUR (nyereség).

A Társaság tulajdonában lévő 509.076,- darab részvényre eső osztalék nem kerül kifizetésre, a saját részvényre eső osztalékot az osztalékra jogosult részvényeseket megillető részesedésként - részvényeik névértékének arányában - veszi a Társaság számításba.

Az osztalékfizetés a jelen Közgyűlés összehívásának és jelen Határozat meghozatalának időpontjában hatályban lévő Alapszabály rendelkezései szerint történik.

A Társaság az osztalékfizetésről 2014. április 30-án jelenteti meg részletes közleményét.

Osztalékra az a részvényes jogosult, aki a jelenleg hatályos Alapszabály szerint lefolytatott tulajdonosi megfeleltetés fordulónapján, 2014. május 8-án a részvény tulajdonosa.

Az osztalék kifizetésének kezdőnapja 2014. május 29.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés elfogadja és jóváhagyja a Graphisoft Park SE 2013. évi, a nemzetközi számviteli standardok (IFRS) szerinti konszolidált éves beszámolóját 72.419,- ezer EUR mérlegfőösszeggel, 3.964,- ezer EUR (nyereség) mérleg szerinti eredménnyel.



4. napirendi pont: Döntés az Igazgatótanács tagjai számára megadható felmentvény tárgyában

Határozati javaslat:

A Közgyűlés úgy határoz, hogy a Társaság az Igazgatótanács tagjai számára a 2013. üzleti évre a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 30. § (5) bekezdésében és a 2013. évi V. törvény 3:117. § (1) bekezdésében rögzített felmentvényt – a Társaság Alapszabályának 9 (n) és 10 (d) pontjában foglalt felhatalmazás alapján – megadja, egyúttal jóváhagyólag elismeri a vezérigazgatónak a Társaság érdekében végzett tevékenységét. A Közgyűlés a felmentvény megadásával igazolja, hogy az Igazgatótanács tagjai az értékelt időszakban munkájukat a Társaság érdekeinek elsődlegességét szem előtt tartva végezték. A felmentvény hatálytalanná válik, ha utólag a bíróság jogerősen megállapítja, hogy a felmentvény megadására alapul szolgáló információk valótlanok vagy hiányosak voltak.

5. napirendi pont: Döntés az Igazgatótanács felelős társaságirányítási jelentésének elfogadásáról

A felelős vállalatirányítási jelentést külön melléklet tartalmazza.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés az Igazgatótanács Budapesti Értéktőzsde Felelős Társaságirányítási Ajánlásaira vonatkozó jelentését az előterjesztés szerinti tartalommal elfogadja.

6. Napirendi pont - Döntés az új Ptk. szerinti továbbműködésről; döntések az Alapszabály módosításáról

2014. március 15-én hatályba lépett a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk., vagy új Ptk.). A gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény ezzel egyidejűleg hatályát veszítette és a gazdasági társaságokra vonatkozó szabályok bekerültek a Ptk. (Harmadik Könyv - A jogi személy).

Az új Ptk. hatálybalépésével összefüggő átmeneti rendelkezésekről külön törvény, a 2013. évi CXXVII. törvény rendelkezik, amely előírja, hogy az új Ptk. hatálybalépésekor a cégjegyzékbe bejegyzett gazdasági társaság az új Ptk. hatálybalépését követő első létesítő okirat módosítással egyidejűleg köteles az új Ptk. rendelkezéseivel összhangban álló továbbműködéséről dönteni.

Határozati javaslat:

A Közgyűlés elhatározza a Társaság 2013. évi V. törvény (Ptk) szerinti továbbműködést.



Döntések az Alapszabály módosításáról: az áttérés miatt az Alapszabály pontjait módosítani kell, az alábbiak szerint.

A **vastagított** szöveg minden esetben a változást jelöli, az ~~áthúzott~~ a törlést, a **dőlt** az új elemmel történő kiegészítést.

Az előterjesztés tartalmazza a hatályos szöveget, majd a „**helyett**” jelölés alatt az új, javasolt szöveget. Az egyes határozati előterjesztések fejezetenként folyamatos vízszintes vonallal kerültek elválasztásra, egy fejezetben belül az érintett pontonként külön-külön határozatok kerültek előterjesztésre.

Az Alapszabály 6.2.1 (a) pontjának módosítása

a) the name and seat of the Company;

(a) a Társaság nevét és székhelyét,

helyett

a) the name and seat of the Company;

(a) a Társaság **cég**nevét és székhelyét,

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 6.2.1 (a) pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 7.1 (b), 7.2, 7.3, 7.6 (i) pontjainak módosítása

7. Register of Shares

7.1 The Board of Directors shall keep a Register of Shares of all registered shareholders and nominees, containing as a minimum the following information in respect of each such shareholder:

(b) Registered office (address) of the shareholder / nominee/ (or both, if it is so required by law, in the case of jointly owned shares, the registered office/address of the joint representative);

7.2 The Board of Directors of the Company may appoint a clearinghouse, an investment enterprise or a financial institution to administer the Register of Shares. Notice of this appointment must be published in the Company Gazette (in Hungarian: Cégekőzlöny) and on the homepage of the Company.

7.3 The person whose name is registered in the Register of Shares shall be regarded as the shareholder of the Company as long as no evidence to the contrary exists. In case the shareholder is represented by a nominee, the Register of Shares shall record the name of the shareholder's representative who might be obliged to name the shareholder represented.

7.6 Registration in the Register of Shares shall be concluded

(i) during the report of the custody based upon Act IV of 2006 on

7. Részvénykönyv

7.1 Az Igazgatótanács részvényesekről, illetve a részvényesi meghatalmazottakról Részvénykönyvet vezet, amely valamennyi részvényesre vonatkozóan legalább a következőket tartalmazza:

(b) a részvényes/részvényesi meghatalmazott (jogszabályban meghatározott esetben mindkettő, közös tulajdonban álló részvény esetén a közös képviselő) székhelye/lakcíme;

7.2 A Társaság Igazgatótanácsa a Részvénykönyv vezetésére elszámolóháznak és befektetési vállalkozásnak, pénzügyi intézménynek megbízást adhat. A megbízás tényét a Cégekőzlönyben és a Társaság honlapján közzé kell tenni.

7.3 Az a személy, akinek a neve a Részvénykönyvben szerepel, ellenkező bizonyításig a Társaság részvényesének tekintendő. Részvényesi meghatalmazott esetén a Részvénykönyv a részvényesi meghatalmazott nevét tartalmazza, a részvényes személyéről a nominee nyilatkozik.

7.6 Részvénykönyvi bejegyzésre az alábbi módokon kerülhet sor:

(i) a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvényben



business associations ("Companies Act"),

helyett

7. Register of Shares

7.1 The Board of Directors shall keep a Register of Shares of all registered shareholders and nominees, containing as a minimum the following information in respect of each such shareholder:

(b) Registered office (address) of the shareholder / nominee/ (or both, if it is so required by law, in the case of jointly owned shares, the registered office/address of the joint representative);

7.2 The Board of Directors of the Company may appoint a clearinghouse, an investment enterprise or a financial institution to administer the Register of Shares. Notice of this appointment, **contacts of the appointed and access information** must be published in the Company Gazette (in Hungarian: Céglőzöny) and on the homepage of the Company.

7.3 The person whose name is registered in the Register of Shares shall be regarded as the shareholder of the Company as long as no evidence to the contrary exists. In case the shareholder is represented by a nominee, the Register of Shares shall record the name of the shareholder's representative who might be obliged – **as prescribed in the Capital Market Act (Act CXX of 2001)** – to name the shareholder represented.

7.6 Registration in the Register of Shares shall be concluded

(i) ~~during while fulfilling the reporting duty to the of the custodian based upon Act IV of 2006 on business associations ("Companies Act"), as required by laws governing business associations~~

7. Részvénykönyv

7.1 Az Igazgatótanács részvényesekről, illetve a részvényesi meghatalmazottakról Részvénykönyvet vezet, amely valamennyi részvényesre vonatkozóan legalább a következőket tartalmazza:

(b) a részvényes/részvényesi meghatalmazott (**nominee**) (jogszályban meghatározott esetben mindkettő, közös tulajdonban álló részvény esetén a közös képviselő) székhelye/lakcíme;

7.2 A Társaság Igazgatótanácsa a Részvénykönyv vezetésére elszámolóháznak és befektetési vállalkozásnak, pénzügyi intézménynek megbízást adhat. A megbízás tényét, **a megbízott adatait, valamint a betekintésre vonatkozó információkat** a Céglőzönyben és a Társaság honlapján közzé kell tenni.

7.3 Az a személy, akinek a neve a Részvénykönyvben szerepel, ellenkező bizonyításig a Társaság részvényesének tekintendő. Részvényesi meghatalmazott esetén a Részvénykönyv a részvényesi meghatalmazott nevét tartalmazza, a részvényes személyéről – **a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvényben (Tpt.) meghatározott esetekben és módon** – a nominee nyilatkozik.

7.6 Részvénykönyvi bejegyzésre az alábbi módokon kerülhet sor:

(i) a gazdasági ~~társaságokról szóló 2006. évi IV. törvényben ("Gt.")~~ **társaságokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerint**, az értékpapír-számlavezető számára előírt bejelentési kötelezettség teljesítése során

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 7.1 (b) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 7.2 pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 7.3 pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 7.6 (i) pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 8.1, 8.2, 8.4 (d), 8.7 pontjainak módosítása

8. Transfer of Shares

8.1 Ownership of shares is freely transferable without restrictions.

8. A részvények átruházása

8.1 A Társaság részvényei szabadon átruházhatók. Az átruházás



Ownership of dematerialized ordinary shares is transferred by debiting the securities account of the seller and crediting the securities account of the purchaser.

8.2 For the acquisition of an interest in the Company exceeding 33% or, in the case set out in Section 68 (1) of the Capital Market Act (Act CXX of 2001) 25%, a public purchase offer must be made in accordance with the Capital Market Act.

8.4 In case of a public purchase offer:

(d) the period for the acceptance of the public purchase offer shall be at least 45 and not more than 65 days. The first day of the acceptance period of the public purchase offer cannot be earlier than the second and cannot be later than the fifth day from the date of the publication of the announcement regarding the HFSA's approval of the public purchase offer;

8.7 The general meeting of the Company – upon the written proposal of the Board of Directors with a voting majority of three quarters– may exclude the exercise of the Priority Rights . The general meeting shall discuss the proposal on the exclusion of the exercise of Priority Rights together with the proposal on the capital increase (except for the capital increase by the Board of Directors), but shall resolve on these issues separately. The proposal of the Board of Directors on the exclusion of the exercise of Priority Rights shall include the following:

- (a) reason for the capital increase;
- (b) proposed nominal- and issue values of the shares to be issued through the capital increase;
- (c) detailed reasoning of exclusion of the exercise of the Priority Rights, including the advantages for the Company as a result of the exclusion;
- (d) in the event of a private placement, the introduction of person(s) being authorized to take over the shares; and
- (e) modification of voting rights, following the capital increase, of the shareholders owning shares issued prior to the capital increase. The Board of Directors shall publish its proposal hereunder for the Company's shareholders a minimum of 15 days before the date of such general meeting deciding on the exclusion of the exercise of the Priority Rights.

az eladó értékpapírszámlájának megterhelésével és a vevő értékpapírszámláján történő jóváírással történik.

8.2 A Társaságban 33%-ot, illetve a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX: tv. (Tpt.) 68. § (1) bekezdésében meghatározott esetben 25%-ot meghaladó mértékű befolyás megszerzésére csak a Tpt. szerinti nyilvános vételi ajánlat keretében kerülhet sor.

8.4 Nyilvános vételi ajánlat esetén:

(d) a vételi ajánlat elfogadására nyitva álló határidő legalább 45, legfeljebb 65 nap lehet. Az elfogadó nyilatkozatok megtételére nyitva álló határidő kezdőnapja nem lehet korábbi időpont, mint a Felügyelet nyilvános vételi ajánlatot jóváhagyó határozatának közzétételére vonatkozó hirdetemény megjelenését követő második nap, és nem lehet későbbi időpont, mint a közzétételt követő ötödik nap.

8.7 A Társaság közgyűlése (az Igazgatótanács írásbeli előterjesztése alapján három-negyedekes szavazattöbbséggel) az Elsőbbségi Jogok gyakorlását kizárhatja. Az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárásra vonatkozó előterjesztést a közgyűlés az alaptőke felemelésére vonatkozó javaslattal együttesen köteles megtárgyalni (kivéve az Igazgatótanács általi alaptőkeemelés esetén), de arról külön köteles határozatot hozni. Az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárására irányuló igazgatótanács elöterjesztés az alábbiakat tartalmazza:

- (a) az alaptőke-emelés indokát;
- (b) az alaptőke-emelés útján kibocsátott részvények tervezett név- és kibocsátási értékét;
- (c) az Elsőbbségi Jogok gyakorlása kizárásának részletes indoklását, ideértve a kizárás következtében a Társaságnál jelentkező előnyöket;
- (d) zártkörben történő alaptőke-emelés esetén a részvények átvételére jogosított személy(ek) bemutatását; és
- (e) az alaptőke megemelését követően az alaptőke-emelést megelőző részvényesek szavazati arányának módosulását. Az Igazgatótanács a jelen pont szerinti előterjesztést köteles legkésőbb az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárásáról döntő közgyűlés napját megelőző 15 nappal a Társaság részvényesi számára hirdetményi úton közzétenni.

helyett

8. Transfer of Shares

8.1 Ownership of shares is freely transferable without restrictions – **except as in 8.2.** – Ownership of dematerialized ordinary shares is transferred by debiting the securities account of the seller and crediting the securities account of the purchaser.

8.2 For the acquisition of an interest in the Company exceeding 33% or, in the case set out in Section 68 (1) of the Capital Market Act (~~Act CXX of 2001~~) 25%, a public purchase offer must be made in accordance with the Capital Market Act.

8.4 In case of a public purchase offer:

(d) the period for the acceptance of the public purchase offer shall be at least **30 45** and not more than 65 days. The first day of the acceptance period of the public purchase offer cannot be earlier than the second and cannot be later than the fifth day from the date of the publication of the announcement regarding the HFSA's approval of the public purchase offer;

8. A részvények átruházása

8.1 A Társaság részvényei – **kivéve a 8.2. pontban foglaltakat** – szabadon átruházhatók. Az átruházás az eladó értékpapírszámlájának megterhelésével és a vevő értékpapírszámláján történő jóváírással történik.

8.2 A Társaságban 33%-ot, illetve ~~a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX: tv.~~ Tpt. 68. § (1) bekezdésében meghatározott esetben 25%-ot meghaladó mértékű befolyás megszerzésére csak a Tpt. szerinti nyilvános vételi ajánlat keretében kerülhet sor.

8.4 Nyilvános vételi ajánlat esetén:

(d) a vételi ajánlat elfogadására nyitva álló határidő legalább **30 45**, legfeljebb 65 nap lehet. Az elfogadó nyilatkozatok megtételére nyitva álló határidő kezdőnapja nem lehet korábbi időpont, mint a Felügyelet nyilvános vételi ajánlatot jóváhagyó határozatának közzétételére vonatkozó hirdetemény megjelenését követő második nap, és nem lehet későbbi



8.7 The general meeting of the Company – upon the written proposal of the Board of Directors with a voting majority of three quarters– may exclude the exercise of the Priority Rights . The general meeting shall discuss the proposal on the exclusion of the exercise of Priority Rights together with the proposal on the capital increase (except for the capital increase by the Board of Directors), but shall resolve on these issues separately. **The separate resolution’s validity requires the affected shareholders’ three-quarters majority approval. In case the affected shareholders are the same shareholders approving the original general meeting resolution, approving only one resolution is sufficient.** The proposal of the Board of Directors on the exclusion of the exercise of Priority Rights shall include the following:

- (a) reason for the capital increase;
- (b) proposed nominal- and issue values of the shares to be issued through the capital increase;
- (c) detailed reasoning of exclusion of the exercise of the Priority Rights, including the advantages for the Company as a result of the exclusion;
- (d) in the event of a private placement, the introduction of person(s) being authorized to take over the shares; and
- (e) modification of voting rights, following the capital increase, of the shareholders owning shares issued prior to the capital increase. The Board of Directors shall publish its proposal hereunder for the Company’s shareholders a minimum of 15 days before the date of such general meeting deciding on the exclusion of the exercise of the Priority Rights.

időpont, mint a közzétételt követő ötödik nap.

8.7 A Társaság közgyűlése (az Igazgatótanács írásbeli előterjesztése alapján három-negyedes szavazattöbbséggel) az Elsőbbségi Jogok gyakorlását kizárhatja. Az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárásra vonatkozó javaslatlal együttesen köteles megtagadni (kivéve az Igazgatótanács általi alaptőkeemelés esetén), de arról külön köteles határozatot hozni. **Ezen külön határozat érvényességi feltétele, hogy ahhoz az érintett részvényesek külön is hozzájáruljanak, három-negyedes szavazattöbbséggel. Amennyiben az érintett részvényesek megegyeznek a közgyűlési határozatot meghozó részvényesekkel, úgy elegendő egy határozatot hozni.** Az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárására irányuló igazgatótanácsi előterjesztés az alábbiakat tartalmazza:

- (a) az alaptőke-emelés indokát;
- (b) az alaptőke-emelés útján kibocsátott részvények tervezett név- és kibocsátási értékét;
- (c) az Elsőbbségi Jogok gyakorlása kizárásának részletes indoklását, ideértve a kizárás következtében a Társaságnál jelentkező előnyöket;
- (d) zártkörben történő alaptőke-emelés esetén a részvények átvételére jogosított személy(ek) bemutatását; és
- (e) az alaptőke megemelését követően az alaptőke-emelés megelőző részvényesek szavazati arányának módosulását. Az Igazgatótanács a jelen pont szerinti előterjesztést köteles legkésőbb az Elsőbbségi Jogok gyakorlásának kizárásáról döntő közgyűlés napját megelőző 15 nappal a Társaság részvényesi számára hirdetményi úton közzétenni.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 8.1-es pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 8.2-es pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 8.4 (d) pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 8.7-es pontjának a módosításait.

Az Alapszabály 9. fejezetének, illetve 9 (a), 9 (d), 9 (f), 9 (h), 9 (i), 9 (k), 9 (q) pontjainak módosítása

9. General Meeting

The General Meeting is the principal body of the Company, which comprises all the shareholders. The following activities shall fall within the exclusive authority of the General Meeting:

- a) decision on the establishment of an amendment to these Articles, unless otherwise provided by the Companies Act or

9. Közgyűlés

A Társaság legfőbb szerve a közgyűlés, amely a részvényesek összességéből áll. Az alábbi döntések a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartoznak:

- a) döntés - ha törvény, vagy törvény alapján jelen Alapszabály eltérően nem rendelkezik - a jelen Alapszabály megállapításáról



prescribed by these Articles according to the Companies Act;

(b) decision on the change of the form of operation of the Company;

(c) decision on the transformation or termination of the Company without legal successor;

(d) electing and dismissing the members and chairman of the Board of Directors, the auditor, and determining their remuneration, including their service as members of the committees of the Board of Directors;

(e) approval of the annual financial report prepared according to the Accounting Act, including a decision on the appropriation of after-tax profits;

(f) decision to pay interim dividends, unless otherwise provided by the Companies Act;

(g) variation of the rights attached to a certain series of shares and the transformation of categories or classes of shares;

(h) decision on the issue of convertible bonds or bonds with subscription rights, unless otherwise provided by the Companies Act;

(i) decision on the acquisition of the shares of the Company by the Company itself, unless otherwise provided by the Companies Act and on the acceptance of a public offer to purchase the Company shares owned by the Company;

(j) decision on delisting the shares of the Company from any stock exchange or any listing system;

k) approving or amending the Management Share Option Plan of the Company (other than those amendments reserved for the Board of Directors in such Plan), not obligatory decision concerning the guidelines and framework for a long-term salary and incentive scheme for executive officers, supervisory board members and executive employees

(l) decision on the exclusion of the exercise of Priority Rights;

(m) decision on transferring the seat of the Company;

(n) decision on the resolution of discharge given to the Members of the Board of Directors;

(o) decision on actions taken in order to interfere with a public purchase offer;

(p) in case the shares of the Company are listed on the Budapest Stock Exchange, approval of the report of the Board of Directors on Corporate Governance Recommendations of the Budapest Stock Exchange;

(q) approving the control agreement defined in the Companies Act;

(r) deciding on all issues referred by the law or these Articles to the exclusive sphere of authority of the General Meeting.

The General Meeting decides on the transformation of the Company based on the proposal of the Board of Directors on one occasion.

és módosításáról;

(b) döntés a Társaság működési módjának megváltoztatásáról,

(c) a Társaság átalakulásának vagy jogutód nélküli megszűnésének elhatározása;

(d) az Igazgatótanács tagjainak és elnökének, valamint a könyvvizsgálónak a megválasztása, visszahívása, továbbá díjazásuk megállapítása, ideértve az Igazgatótanács által létrehozott bizottságokban ellátott tevékenységet is;

(e) a számviteli törvény szerinti beszámoló elfogadása, ideértve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó döntést is;

(f) döntés - ha a Gt. eltérően nem rendelkezik – osztalékelőleg fizetéséről;

(g) az egyes részvénytörzshoz fűződő jogok megváltoztatása, illetve az egyes részvényfajták, -osztályok átalakítása;

(h) döntés - ha a Gt. eltérően nem rendelkezik – átváltoztatható vagy jegyzési jogot biztosító kötvény kibocsátásáról;

(i) döntés – ha a Gt. eltérően nem rendelkezik – saját részvény megszerzéséről, továbbá a saját részvényre kapott nyilvános vételi ajánlat elfogadásáról;

(j) döntés a Társaság részvényeinek bármely törzsdéről, illetve jegyzési rendszerből történő kivezetésének kérelmezéséről;

(k) vezetői részvény program jóváhagyása és módosítása (ide nem értve az ilyen program által az Igazgatótanács jogaként fenntartott módosításokat), nem kötelező döntés a vezető tisztségviselők, valamint vezető állású munkavállalók hosszú távú díjazásának és ösztönzési rendszerének irányelveiről, keretéről;

(l) döntés a jegyzési elsőbbségi jog gyakorlásának kizárásáról;

(m) döntés a Társaság székhelyének áthelyezéséről;

(n) döntés az Igazgatótanács tagjai részére megadható felmentvény tárgyában;

(o) döntés a nyilvános vételi ajánlattételi eljárás megzavarására alkalmas lépésekről;

(p) amennyiben a Társaság részvényei a Budapesti Értéktőzsdére bevezetésre kerültek, úgy döntés a Budapesti Értéktőzsdé Felelős Vállalatirányítási Ajánlásaira vonatkozó igazgatótanácsi jelentés elfogadásáról;

(q) döntés a Gt. szerinti uralmi szerződés jóváhagyásáról;

(r) és döntés minden olyan kérdésben, amelyet a vonatkozó jogszabályok, illetve a jelen Alapszabály a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe utal.

A közgyűlés a Társaság átalakulásáról az Igazgatótanács előterjesztése alapján egy alkalommal határoz.

helyett

9. General Meeting

The General Meeting is the principal body of the Company, which comprises all the shareholders. The following activities shall fall within the exclusive authority of the General Meeting:

a) decision on the establishment of an amendment to these Articles, unless otherwise provided by ~~law the Companies Act~~ or prescribed by these Articles according to ~~law the Companies Act~~;

(b) decision on the change of the form of operation of the Company;

(c) decision on the transformation or termination of the Company without legal successor;

9. Közgyűlés

A Társaság legfőbb szerve a közgyűlés, amely a részvényesek összességéből áll. Az alábbi döntések a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartoznak:

(a) döntés - ha törvény, vagy törvény alapján jelen Alapszabály eltérően nem rendelkezik - a jelen Alapszabály megállapításáról és módosításáról;

(b) döntés a Társaság működési módjának megváltoztatásáról,

(c) a Társaság átalakulásának vagy jogutód nélküli megszűnésének elhatározása;

(d) az Igazgatótanács tagjainak ~~és elnökének és közülük az Audit~~



- (d) electing and dismissing the members ~~and chairman~~ of the Board of Directors **and members of the Audit Committee within**, the auditor, and determining their remuneration, including their service as members of the committees of the Board of Directors;
- (e) approval of the annual financial report prepared according to the Accounting Act, including a decision on the appropriation of after-tax profits;
- (f) decision to pay interim dividends, unless otherwise provided by ~~the Companies Act law or by these Articles warranted by law~~;
- (g) variation of the rights attached to a certain series of shares and the transformation of categories or classes of shares;
- (h) decision – **in conformity with the law or with these Articles warranted by law** – on the issue of convertible bonds or bonds with subscription rights, ~~unless otherwise provided by the Companies Act~~;
- (i) decision **in conformity with the law or with these Articles warranted by law** – on the acquisition of the shares of the Company by the Company itself, ~~unless otherwise provided by the Companies Act~~ and on the acceptance of a public offer to purchase the Company shares owned by the Company;
- (j) decision on delisting the shares of the Company from any stock exchange or any listing system;
- k) approving or amending the Management Share Option Plan of the Company (other than those amendments reserved for the Board of Directors in such Plan), ~~not obligatory decision concerning the guidelines and framework for a long-term salary and incentive scheme for executive officers, supervisory board members and executive employees~~
- (l) decision on the exclusion of the exercise of Priority Rights;
- (m) decision on transferring the seat of the Company;
- (n) decision on the resolution of discharge given to the Members of the Board of Directors;
- (o) decision on actions taken in order to interfere with a public purchase offer;
- (p) in case the shares of the Company are listed on the Budapest Stock Exchange, approval of the report of the Board of Directors on Corporate Governance Recommendations of the Budapest Stock Exchange;
- (q) approving the control agreement defined in ~~the Companies Act; business legislation~~;
- (r) deciding on all issues referred by the law or these Articles to the exclusive sphere of authority of the General Meeting.

~~The General Meeting decides on the transformation of the Company based on the proposal of the Board of Directors on one occasion.~~

- Bizottság tagjainak**, valamint a könyvvizsgálónak a megválasztása, visszahívása, továbbá díjazásuk megállapítása, ideértve az Igazgatótanács által létrehozott bizottságokban ellátott tevékenységet is;
- (e) a számviteli törvény szerinti beszámoló elfogadása, ideértve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó döntést is;
- (f) döntés – ha ~~a Gt. törvény, vagy törvény alapján jelen Alapszabály~~ eltérően nem rendelkezik – osztalékéltélen fizetéséről;
- (g) az egyes részvénytársaságokhoz fűződő jogok megváltoztatása, illetve az egyes részvényfajták, -osztályok átalakítása;
- (h) döntés ~~ha a Gt. eltérően nem rendelkezik törvény, vagy törvény alapján jelen Alapszabály szerint~~ átváltoztatható vagy jegyzési jogot biztosító kötvény kibocsátásáról;
- (i) döntés ~~ha a Gt. eltérően nem rendelkezik törvény, vagy törvény alapján jelen Alapszabály szerint~~ – saját részvény megszerzéséről, továbbá a saját részvényre kapott nyilvános vételi ajánlat elfogadásáról;
- (j) döntés a Társaság részvényeinek bármely tőzsdéről, illetve jegyzési rendszerből történő kivételének kérelmezéséről;
- (k) vezetői részvény program jóváhagyása és módosítása (ide nem értve az ilyen program által az Igazgatótanács jogaként fenntartott módosításokat), ~~nem kötelező döntés a vezető tisztségviselők, valamint vezető állású munkavállalók hosszú távú díjazásának és ösztönzési rendszerének irányelveiről, keretéről; vezető tisztségviselők, valamint vezető állású munkavállalók hosszú távú díjazása és ösztönzési rendszere irányelveinek meghatározása~~;
- (l) döntés a jegyzési elsőbbségi jog gyakorlásának kizárásáról;
- (m) döntés a Társaság székhelyének áthelyezéséről;
- (n) döntés az Igazgatótanács tagjai részére megadható felmentvény tárgyában;
- (o) döntés a nyilvános vételi ajánlattételi eljárás megzavarására alkalmas lépésekről;
- (p) amennyiben a Társaság részvényei a Budapesti Értéktőzsdére bevezetésre kerültek, úgy döntés a Budapesti Értéktőzsde Felelős Vállalatirányítási Ajánlásaira vonatkozó igazgatótanácsi jelentés elfogadásáról;
- (q) döntés ~~a Gt. szerinti társasági jogi~~ ualmai szerződés jóváhagyásáról;
- (r) és döntés minden olyan kérdésben, amelyet a vonatkozó jogszabályok, illetve a jelen Alapszabály a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe utal.

~~A közgyűlés a Társaság átalakulásáról az Igazgatótanács előterjesztése alapján egy alkalommal határoz.~~

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (a) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (d) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (f) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (h), pontjának a módosítását.



Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (i) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (k) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9 (q) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 9. fejezetének a módosítását.

Az Alapszabály 10. (e) pontjának módosítása

10. Annual General Meeting

(e) approval of the report of the Board of Directors on corporate governance

10. Évi rendes közgyűlés

(e) döntés az Igazgatótanács felelős vállalatirányítási jelentés elfogadásáról

helyett

10. Annual General Meeting

(e) approval of the report of the Board of Directors on corporate governance

10. Évi rendes közgyűlés

(e) döntés az Igazgatótanács felelős ~~vállalatirányítási~~ **társaságvállalatirányítási** jelentés elfogadásáról

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 10. (e) pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 11. pontjának módosítása

11. Extraordinary General Meeting

An Extraordinary General Meeting (EGM) shall be convened upon the resolution of the Board of Directors and the Audit Committee, or the Court of Registration, or upon the request of the Auditor in the cases specified by the Companies Act, and if requested by a shareholder or shareholders representing at least 5 % of the share capital if they indicate the reason and objective of the meeting and certify their shareholder status. The Board of Directors shall publish the notice for the EGM within 15 days from the receipt of such request.

In other respects, the regulations of the Annual General Meeting shall be applied correspondingly to the Extraordinary General Meeting.

11. Rendkívüli közgyűlés

Rendkívüli közgyűlés hívandó össze az Igazgatótanács, továbbá a Gt-ben meghatározott esetekben a Audit Bizottság vagy a Cégbíróság határozata, illetve a könyvvizsgáló kérése esetén, valamint a jegyzett tőke 5 %-át képviselő részvényes vagy részvényesek kérelmére, ha azt az ok és a cél írásbeli megjelölésével, részvényesi mivoltuk igazolása mellett kérik. Az Igazgatótanács a közgyűlési hirdetményt az ilyen kérés kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles közzétenni.

Egyebekben a rendkívüli közgyűlésre az évi rendes közgyűlés szabályait kell megfelelően alkalmazni.

helyett

11. Extraordinary General Meeting

11. Rendkívüli közgyűlés



An Extraordinary General Meeting (EGM) shall be convened upon the resolution of the Board of Directors and the Audit Committee, or the Court of Registration, or upon the request of the Auditor in the cases specified by the ~~Companies Act law~~, and if requested by a shareholder or shareholders representing at least 5 % of the share capital if they indicate the reason and objective of the meeting and certify their shareholder status. The Board of Directors shall publish the notice for the EGM within 15 days from the receipt of such request.

In other respects, the regulations of the Annual General Meeting shall be applied correspondingly to the Extraordinary General Meeting.

Rendkívüli közgyűlés hívandó össze az Igazgatótanács, továbbá a ~~Gt-ben~~ **jogszabályban** meghatározott esetekben a Audit Bizottság vagy a Cégbíróság határozata, illetve a könyvvizsgáló kérése esetén, valamint a jegyzett tőke 5 %-át képviselő részvényes vagy részvényesek kérelmére, ha azt az ok és a cél írásbeli megjelölésével, részvényesi mivoltuk igazolása mellett kéri. Az Igazgatótanács a közgyűlési hirdetményt az ilyen kérés kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles közzétenni.

Egyebekben a rendkívüli közgyűlésre az évi rendes közgyűlés szabályait kell megfelelően alkalmazni.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 11-es pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 12.2., 12.3. és 12.6. pontjának módosítása

12. Notice of the General Meeting

12.2 The published notice, or the announcement for the General Meeting shall contain:

- the name and registered office of the Company,
- the venue, date and time of the General Meeting,
- the agenda of the General Meeting,
- the conditions for exercising the shareholders' right to request additional items to be included on the agenda of the general meeting
- the conditions of attending the General Meeting and exercising voting rights, together with the conditions set forth for the proxy holders, with the warning that attending and voting is only possible by observing the regulations.
- the place and date of the reconvened General Meeting if there is no quorum
- the closing of the Register of Shares
- information on the conditions for exercising the shareholder's rights, that is a valid entry containing the shareholder's name in the Register of Shares at the closing of the Register of Shares, which does not limit the subsequent trade of shares and has no effect on the exercisement of shareholder rights on the General Meeting
- the conditions for exercising the shareholder's right to request information
- information pertaining to the time, place and manner of accessing the proposals and motions on the agenda of the General Meeting.

12.3 Should a capital increase be on the agenda of the General Meeting, the following shall be also indicated in the published notice for the General Meeting and the relevant public announcement: the method of the registered capital increase, the minimum amount of the increase, the draft amendment to the Articles of Association related to the capital increase, the number of the new shares to be issued, the method of issue, the nominal value and/or issue price of the shares, as well as the conditions of payment..

12. A közgyűlés összehívása

12.2. Minden közgyűlési meghívónak, illetve hirdetménynek tartalmaznia kell

- a Társaság cégnevét és székhelyét;
- a közgyűlés helyét és időpontját;
- a közgyűlés napirendjét;
- a részvényesnek a közgyűlés napirendjének kiegészítésére vonatkozó joga gyakorlásához előírt feltételeket;
- a közgyűlési részvételre és a szavazati jog gyakorlására, valamint a meghatalmazás adására vonatkozó feltételeket, azzal a figyelemztetéssel, hogy a közgyűlésen részt venni és szavazni csak ezek betartásával lehet;
- a határozatképtelenség esetére a megismételt közgyűlés helyét és idejét;
- a részvénykönyv lezárásának időpontját;
- a tájékoztatást arra nézve, hogy a közgyűlésen a részvényesi jogok gyakorlásának feltétele, hogy a részvényes a részvénykönyv zárásakor a részvénykönyvben szerepeljen, de ezt követően a részvények szabadon forgalmazhatók anélkül, hogy ez a közgyűlésen a részvényt megillető jogok gyakorlásához való jogot érintené;
- a tájékoztatást a részvényes felvilágosítás kérésre vonatkozó joga gyakorlásának feltételeiről, és
- a közgyűlés napirendjén szereplő előterjesztések és határozati javaslatok elérésének időpontjára, helyére és módjára vonatkozó tájékoztatást.

12.3. Amennyiben a közgyűlés napirendjén alaptőke-emelés szerepel, a következő adatokat is fel kell tüntetni a meghívóban, illetve hirdetményben: az alaptőke-emelés módját, annak tervezett legkisebb összegét, a kapcsolódó Alapszabály módosítás tervezetét, a kibocsátandó új részvények számát, névértékét, illetve kibocsátási értékét és befizetésének feltételeit.



12.6. Upon written request from any shareholder the Board of Directors shall provide all necessary information concerning any issue on the Agenda, within the limits set forth in governing rules and regulations and before the deadline set forth in the governing laws.

12.6. A közgyűlés napirendjére tűzött ügyre vonatkozóan az Igazgatótanács – a törvényben foglalt korlátok között – köteles minden részvényesnek a közgyűlés napja előtt, a mindenkori jogszabályi rendelkezések szerinti határidőben benyújtott írásbeli kérelmére a szükséges felvilágosítást megadni.

helyett

12. Notice of the General Meeting

12.2 The published notice, or the announcement for the General Meeting shall contain:

- the name and registered office of the Company,
- the venue, date and time of the General Meeting,
- the agenda of the General Meeting,
- the conditions for exercising the shareholders' right to request additional items to be included on the agenda of the general meeting
- the conditions of attending the General Meeting and exercising voting rights, together with the conditions set forth for the proxy holders, with the warning that attending and voting is only possible by observing the regulations.
- the place and date of the reconvened General Meeting if there is no quorum
- the closing of the Register of Shares
- information on the conditions for exercising the shareholder's rights, that is a valid entry containing the shareholder's name in the Register of Shares at the closing of the Register of Shares, which does not limit the subsequent trade of shares and has no effect on the exercisement of shareholder rights on the General Meeting
- the conditions for exercising the shareholder's right to request information
- information pertaining to the time, **place and manner of accessing the original and complete** text of proposals and motions on the agenda of the General Meeting.

12.3 Should a capital increase be on the agenda of the General Meeting, the following shall be also indicated in the published notice for the General Meeting and the relevant public announcement: the method of the registered capital increase, the minimum amount of the increase, the draft amendment to the Articles of Association related to the capital increase, the number of the new shares to be issued, the method of issue, the nominal value and/or issue price of the shares, as well as the conditions of payment, **the time allotted for making subscription orders or the end date of the subscription period.**

12.6. Upon written request from any shareholder the Board of Directors shall provide all necessary information concerning any issue on the Agenda, within the limits set forth in governing rules and regulations and **to be delivered to shareholder** before the deadline set forth in the governing laws.

12. A közgyűlés összehívása

12.2. Minden közgyűlési meghívónak, illetve hirdetésménynek tartalmaznia kell

- a Társaság cégnevét és székhelyét;
- a közgyűlés helyét és időpontját;
- a közgyűlés napirendjét;
- a részvényesnek a közgyűlés napirendjének kiegészítésére vonatkozó joga gyakorlásához előírt feltételeket;
- a közgyűlési részvételre és a szavazati jog gyakorlására, valamint a meghatalmazás adására vonatkozó feltételeket, azzal a figyelmeztetéssel, hogy a közgyűlésen részt venni és szavazni csak ezek betartásával lehet;
- a határozatképtelenség esetére a megismételt közgyűlés helyét és idejét;
- a részvénykönyv lezárásának időpontját;
- a tájékoztatást arra nézve, hogy a közgyűlésen a részvényesi jogok gyakorlásának feltétele, hogy a részvényes a részvénykönyv zárásakor a részvénykönyvben szerepeljen, de ezt követően a részvények szabadon forgalmazhatók anélkül, hogy ez a közgyűlésen a részvényest megillető jogok gyakorlásához való jogot érintené;
- a tájékoztatást a részvényes felvilágosítás kérésre vonatkozó joga gyakorlásának feltételeiről, és
- a közgyűlés napirendjén szereplő előterjesztések és határozati javaslatok **eredeti és teljes terjedelmű szövege elérhetőségének** időpontjára, helyére és módjára vonatkozó tájékoztatást.

12.3. Amennyiben a közgyűlés napirendjén alaptőke-emelés szerepel, a következő adatokat is fel kell tüntetni a meghívóban, illetve hirdetésményben: az alaptőke-emelés módját, annak tervezett legkisebb összegét, a kapcsolódó Alapszabály módosítás tervezetét, a kibocsátandó új részvények számát, névértékét, illetve kibocsátási értékét és befizetésének feltételeit, **a részvények átvételére vonatkozó nyilatkozat megtételére rendelkezésre álló időtartamot vagy jegyzési határidőt.**

12.6. A közgyűlés napirendjére tűzött ügyre vonatkozóan az Igazgatótanács – a törvényben foglalt korlátok között – köteles minden részvényesnek a közgyűlés napja előtt, a mindenkori jogszabályi rendelkezések szerinti határidőben benyújtott írásbeli kérelmére a szükséges felvilágosítást megadni **úgy, hogy azt a részvényes legkésőbb a jogszabály által előírt határidőben megkapja.**

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 12.2-es pontjának a módosításait.



Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 12.3-as pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 12.6-os pontjának a módosításait.

Az Alapszabály 13.3. és 13. 7 pontjának módosítása

13.3 In order to exercise shareholder rights on the General Meeting a person's name must be listed in the Registry of Shares upon completion of the process of verifying the shareholders and their holdings. Deadlines related to participation rights, the preceding registration into the Registry of Shares and other related deadlines shall comply with the provisions of the Companies Act in force. The time of closing of the Registry of Shares shall take place at the time prescribed by the Companies Act in force. In case the Companies Act in force does not contain provisions prescribing; or contains provisions but allows deviations from the prescribed time of the closing of the Registry of Shares, or from the time of registration into the Registry of Shares; then the time for these events is set on the second business day preceding the day of the General Meeting, on the date specified in the General Meeting announcement. The turning date of the process of verifying the shareholders and their holdings is determined in accordance with the governing laws and the General Business Regulations of the central securities register. The closing of the Register of Shares upon completion of the process of verifying the shareholders and their holdings does not restrict the rights of the registered shareholder to transfer their shares. Transfer of shares preceding the day of the General Meeting does not exclude any person registered in the Registry of Shares from exercising their shareholder rights. The Board of Directors shall provide appropriate means on the General Meeting for voting per share on the basis of the entries of the Registry of Shares for the shareholders.

13.7 Minutes of the General Meeting shall be kept, according to provisions of the Companies Act.

13.3 A közgyűlésen a részvényesi jogok gyakorlására az a személy jogosult, akinek nevét a részvénykönyv tartalmazza, a tulajdonosi megfeleltetés alapján. A részvételhez kapcsolódó, az azt megelőző részvénykönyvi bejegyzés időpontjára, valamint a vonatkozó egyéb határidőkre a Gt. mindenkori hatályos rendelkezései az irányadóak. A részvénykönyv lezárásának, valamint a részvénykönyvi bejegyzésnek a mindenkori Gt. szerinti időpontban kell megtörténnie. Ha a Gt. nem határozza meg, vagy eltérést enged a részvénykönyv lezárása, illetve a részvénykönyvi bejegyzés időpontját tekintve, akkor ennek időpontjai a közgyűlés kezdő napját megelőző második munkanap, illetve ezen a napon a közgyűlési hirdetményben megjelölt időpont. A tulajdonosi megfeleltetés fordulónapja a mindenkori jogszabályok és a központi értéktár üzletszabályzata szerint kerül meghatározásra. A részvénykönyv tulajdonosi megfeleltetés alapján történő lezárása nem korlátozza a részvénykönyvbe bejegyzett részvényt részvényei átruházásában. A részvénynek a közgyűlés kezdő napját megelőző átruházása nem zárja ki a részvénykönyvbe bejegyzett személynek azt a jogát, hogy a közgyűlésen részt vegyen és az őt, mint részvényt megillető jogokat gyakorolja. A Részvénykönyv adatai alapján a Társaság Igazgatótanácsa a közgyűlés helyszínén biztosítja a részvényenkénti szavazás lebonyolíthatóságát.

13.7 A közgyűlésről jegyzőkönyvet kell vezetni a társasági törvény rendelkezéseivel összhangban.

helyett

13.3 In order to exercise shareholder rights on the General Meeting a person's name must be listed in the Registry of Shares upon completion of the process of verifying the shareholders and their holdings. Deadlines related to participation rights, the preceding registration into the Registry of Shares and other related deadlines shall comply with the ~~Companies Act in force governing laws~~. The time of closing of the Registry of Shares and the time of registration into the Registry of Shares shall take place at the time prescribed by ~~Companies Act in force governing laws~~. In case the ~~Companies Act in force governing laws~~ do not contain provisions prescribing; or contains provisions but allows deviations from the prescribed time of the closing of the Registry of Shares, or from the time of registration into the Registry of Shares; then the time for these events is set on the second business day preceding the day of the General Meeting, on the

13.3 A közgyűlésen a részvényesi jogok gyakorlására az a személy jogosult, akinek nevét a részvénykönyv tartalmazza, a tulajdonosi megfeleltetés alapján. A részvételhez kapcsolódó, az azt megelőző részvénykönyvi bejegyzés időpontjára, valamint a vonatkozó egyéb határidőkre a ~~Gt mindenkori hatályos rendelkezései~~ **mindenkori jogszabályi rendelkezések** az irányadóak. A részvénykönyv lezárásának, valamint a részvénykönyvi bejegyzésnek a ~~Gt mindenkori hatályos rendelkezései~~ **mindenkori jogszabályi rendelkezések** szerinti időpontban kell megtörténnie. Ha a ~~Gt mindenkori hatályos rendelkezései~~ **jogszabályi rendelkezések** nem határozzák meg, vagy eltérést engednek a részvénykönyv lezárása, illetve a részvénykönyvi bejegyzés időpontját tekintve, akkor ennek időpontjai a közgyűlés kezdő napját megelőző második munkanap, illetve ezen a napon a közgyűlési hirdetményben



date specified in the General Meeting announcement. The turning date of the process of verifying the shareholders and their holdings is determined in accordance with the governing laws and the General Business Regulations of the central securities register. The closing of the Register of Shares upon completion of the process of verifying the shareholders and their holdings does not restrict the rights of the registered shareholder to transfer their shares. Transfer of shares preceding the day of the General Meeting does not exclude any person registered in the Registry of Shares from exercising their shareholder rights. The Board of Directors shall provide appropriate means on the General Meeting for voting per share on the basis of the entries of the Registry of Shares for the shareholders.

13.7 Minutes of the General Meeting shall be kept, according to provisions of the ~~Companies Act governing laws~~

megjelölt időpont. A tulajdonosi megfeleltetés fordulónapja a mindenkori jogszabályok és a központi értéktár üzletszabályzata szerint kerül meghatározásra. A részvénykönyv tulajdonosi megfeleltetés alapján történő lezárása nem korlátozza a részvénykönyvbe bejegyzett részvényt részvényei átruházásában. A részvénynek a közgyűlés kezdő napját megelőző átruházása nem zárja ki a részvénykönyvbe bejegyzett személynek azt a jogát, hogy a közgyűlésen részt vegyen és az őt, mint részvényt megillető jogokat gyakorolja. A Részvénykönyv adatai alapján a Társaság Igazgatótanácsa a közgyűlés helyszínén biztosítja a részvényenkénti szavazás lebonyolíthatóságát.

13.7 A közgyűlésről jegyzőkönyvet kell vezetni a ~~társasági törvény rendelkezéseivel~~ **mindenkor** ~~jogszabályi rendelkezésekkel~~ **jogszabályi rendelkezésekkel** összhangban.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 13.3-as pontjának a módosításait

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 13.7-es pontjának a módosításait.

Az Alapszabály 14.1. és 14.2. pontjának módosítása

14.1. The Chairman of the General Meeting is the Chairman of the Board of Directors. In his/her absence, the Chairman of the General Meeting is elected from among the persons present at the General Meeting by simple majority of the votes cast. The same applies to election of persons counting the votes and persons authenticating the minutes, except that only a shareholder or its proxy may be appointed to authenticate the minutes of the meeting.

14.2. The Chairman of the General Meeting appoints the keeper of the minutes, presides over the meeting on the basis of the agenda, invites for speaking or refuses the shareholder's request for speaking, orders voting, presents the outcome of voting and announces resolutions of the General Meeting.

14.1 A közgyűlés elnöke az Igazgatótanács elnöke, távollétében pedig az a személy, akit a közgyűlésen jelenlévők közül a közgyűlés egyszerű szótöbbséggel elnöknek megválaszt. Ez utóbbi eljárás irányadó a szavazatszámológó és jegyzőkönyv hitelesítők választására is, azzal, hogy a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítője csak részvényes, illetve annak meghatalmazottja lehet.

14.2 A közgyűlés elnöke kijelöli a jegyzőkönyvvezetőt, elnököl a tanácskozáson a napirend alapján, megadja és megvonja a szót, elrendeli a szavazást és ismerteti annak eredményét, kihirdeti a közgyűlés határozatait.

helyett

14.1. The Chairman of the General Meeting is the Chairman of the Board of Directors. In his/her absence **or by the decision of the General Meeting**, the Chairman of the General Meeting is elected from among the persons present at the General Meeting by simple majority of the votes cast. The same applies to election of persons counting the votes and persons authenticating the minutes, except that only a shareholder or its proxy may be appointed to authenticate the minutes of the meeting.

14.2. The Chairman of the General Meeting appoints the keeper of the minutes, presides over the meeting on the basis of the agenda, invites for speaking or refuses the shareholder's request for speaking **as needed, orders voting, presents the outcome of voting and announces resolutions of the General Meeting**

14.1 A közgyűlés elnöke az Igazgatótanács elnöke, távollétében, **vagy a közgyűlés döntése alapján** pedig az a személy, akit a közgyűlésen jelenlévők közül a közgyűlés egyszerű szótöbbséggel elnöknek megválaszt. Ez utóbbi eljárás irányadó a szavazatszámológó és jegyzőkönyv hitelesítők választására is, azzal, hogy a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítője csak részvényes, illetve annak meghatalmazottja lehet.

14.2 A közgyűlés elnöke kijelöli a jegyzőkönyvvezetőt, elnököl a tanácskozáson a napirend alapján, **szükség szerint** megadja és megvonja a szót, **elrendeli a szavazást és ismerteti annak eredményét, kihirdeti a közgyűlés határozatait gondoskodik a szavazások elrendeléséről és eredményük ismertetéséről,**



oversees the orders to votes, presentation of the outcome of voting and announcement of the resolutions of the General Meeting.

valamint a közgyűlés határozatainak kihirdetéséről.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 14.1-es pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 14.2-es pontjának a módosításait.

Az Alapszabály 15.1 (c), és 15.2 pontjának módosítása, 15.1 (f) pont felvétele

BOARD OF DIRECTORS

15. Members of the Board of Directors

15.1 The Board of Directors shall consist of 5 to 11 members. The Directors shall all be natural persons. The majority of the members of the Board of Directors must qualify as “independent person”. Board members shall be regarded as independent if they have no legal relations with the Company other than their membership of the Board of Directors.

A member of the Board shall not be regarded as independent in the following cases:

- (a) employee of the Company or have been employee of the Company within the past five years;
- (b) performs activities on behalf of or for the benefit of the Company or to the management of the Company for a consideration as experts or in other capacity;
- (c) the member or a close relative(cf. Article 685 (b) of the Civil Code) is shareholder of the Company holding directly or indirectly at least 30% of voting rights;
- (d) eligible as member of the Board of Directors to receive pecuniary advantage in the event of good performance by the Company (e.g. bonds carrying share subscription rights, performance bonus, etc.) due to their membership in the Board of Directors;
- (e) has a legal relationship with a non-independent member of the Board of Directors in another business association, through which the non-independent Board member has management or supervisory rights.

15.2 Members of the Board of Directors and the Chairman of the Board shall be elected by the General Meeting for a term not to exceed six (6) years.

IGAZGATÓTANÁCS

15. Igazgatótanács tagjai

15.1 Az Igazgatótanács 5-11 tagból áll. Az Igazgatótanács tagjai természetes személyek. Az Igazgatótanács tagjainak többsége “független személy”. Függetlennek minősül az Igazgatótanács tagja, ha a Társasággal igazgatótanácsi tagságán kívül más jogviszonyban nem áll.

Nem minősül függetlennek az Igazgatótanács tagja, amennyiben:

- a) a Társaság munkavállalója vagy volt munkavállalója e jogviszony megszűnésétől számított öt (5) évig;
- (b) a Társaság vagy a Társaság vezető tisztségviselői számára és javára ellenérték fejében szakértői vagy más megbízási jogviszonyban tevékenységet folytat;
- (c) a Társaság olyan részvényese, aki közvetlenül vagy közvetve a leadható szavazatok legalább harminc százalékát (30%-át) birtokolja, vagy ilyen részvényes közeli hozzátartozója (Ptk. 685.§ b) pont);
- (d) a Társaság eredményes működésére tekintettel igazgatótanácsi tagsága alapján vagyoni juttatásra (pl. jegyzési jogot biztosító kötvény, sikerdíj) jogosult;
- (e) az Igazgatótanács nem független tagjával egy másik gazdasági társaságban olyan jogviszonyban áll, amely alapján a nem független tagnak irányítási, ellenőrzési joga van.

15.2 Az Igazgatótanács tagjait és elnökét a közgyűlés választja meg legfeljebb hat (6) éves időtartamra.

helyett

BOARD OF DIRECTORS

15. Members of the Board of Directors

15.1 The Board of Directors shall consist of 5 to 11 members. The Directors shall all be natural persons. The majority of the members of the Board of Directors must qualify as “independent

IGAZGATÓTANÁCS

15. Igazgatótanács tagjai

15.1 Az Igazgatótanács 5-11 tagból áll. Az Igazgatótanács tagjai természetes személyek. Az Igazgatótanács tagjainak többsége “független személy”. Függetlennek minősül az Igazgatótanács



person”. Board members shall be regarded as independent if they have no legal relations with the Company other than their membership of the Board of Directors.

A member of the Board shall not be regarded as independent in the following cases:

- (a) employee of the Company or have been employee of the Company within the past five years;
- (b) performs activities on behalf of or for the benefit of the Company or to the management of the Company for a consideration as experts or in other capacity;
- (c) the member or a close relative (~~cf. Article 685 (b) of the Civil Code~~) is shareholder of the Company holding directly or indirectly at least 30% of voting rights;
- (d) eligible as member of the Board of Directors to receive pecuniary advantage in the event of good performance by the Company (e.g. bonds carrying share subscription rights, performance bonus, etc.) due to their membership in the Board of Directors;
- (e) has a legal relationship with a non-independent member of the Board of Directors in another business association, through which the non-independent Board member has management or supervisory rights;
- (f) any other reason prescribed by law.**

15.2 Members of the Board ~~and the Chairman of the Board~~ of Directors shall be elected by the General Meeting for a term not to exceed ~~six (6)~~ **five (5)** years.

tagja, ha a Társasággal igazgatótanácsi tagságán kívül más jogviszonyban nem áll.

Nem minősül függetlennek az Igazgatótanács tagja, amennyiben:

- a) a Társaság munkavállalója vagy volt munkavállalója e jogviszony megszűnésétől számított öt (5) évig;
- (b) a Társaság vagy a Társaság vezető tisztségviselői számára és javára ellenérték fejében szakértői vagy más megbízási jogviszonyban tevékenységet folytat;
- (c) a Társaság olyan részvényese, aki közvetlenül vagy közvetve a leadható szavazatok legalább harminc százalékát (30%-át) birtokolja, vagy ilyen részvényes közeli hozzátartozója (~~Ptk. 685.§ b) pont);~~
- (d) a Társaság eredményes működésére tekintettel igazgatótanácsi tagsága alapján vagyoni juttatásra (pl. jegyzési jogot biztosító kötvény, sikerdíj) jogosult;
- (e) az Igazgatótanács nem független tagjával egy másik gazdasági társaságban olyan jogviszonyban áll, amely alapján a nem független tagnak irányítási, ellenőrzési joga van;
- (f) jogszabályban meghatározott egyéb okból.**

15.2 Az Igazgatótanács tagjait ~~és elnökét~~ a közgyűlés választja meg legfeljebb ~~hat (6)~~ **öt (5)** éves időtartamra.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 15.1 (c) pontjának a módosítását.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 15.1 pontjának a módosítását az (f) pont szerinti kiegészítéssel.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 15.2. pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 16.5 pontjának módosítása

16.5 If a member of the Board of Directors is personally or directly or indirectly through a business or investment, is interested, or foreseeable biased in the outcome of a matter he/she shall not be entitled to vote in connection with that matter. The Board of Directors shall make sure that any transaction to be entered into between the Company and any of its shareholders or between the Company and its or its shareholders' Associated Persons contains arm's length conditions and is performed on such basis.

For the purposes of these Articles “Associated Person” means, in case of an individual, the close relatives of the individual, as defined in Article 685 (b) of the Civil Code or any person or persons who, pursuant to an agreement or understanding (whether formal or informal) actively cooperate with the individual through the holding or acquisition by any of them of shares in the Company to obtain or consolidate control of the Company. For the purposes of these Articles “Associated Person”

16.5 Amennyiben az Igazgatótanács tagja személyesen vagy egy vállalkozáson vagy befektetésen keresztül, közvetve vagy közvetlenül érdekelt vagy feltehetően elfogult egy ügyvel kapcsolatban, az a tag az adott ügyvel kapcsolatban nem szavazhat. Az Igazgatótanács köteles biztosítani, hogy a Társaság és annak bármely részvényese, illetve a Társaság és annak, illetve részvényeseinek Társult Személyei között kötendő ügyletek tisztességes piaci alapon kialakított feltételeket tartalmazzanak és ezen az alapon kerüljenek teljesítésre is.

A jelen Alapszabály szempontjából “Társult Személynek” minősül a magánszemély esetén annak a Polgári Törvénykönyv 685. § b) pontjában meghatározott közeli hozzátartozója vagy bármely más személy vagy személyek, akik valamely (írásos vagy szóbeli) megállapodás alapján aktívan együttműködnek az adott magánszeméllyel a Társaságban meglévő részvénytulajdonukon keresztül vagy ilyen megszerzésével annak érdekében, hogy a Társaság irányítása felett ellenőrzési jogot szerezzenek vagy azt



means in case of a corporate personality (including any legal person, entity or a company without legal personality; hereinafter: "entity") such person or entity,

- (i) who/which is deemed to be a related enterprise pursuant to Article 4 (23) of Act LXXXI of 1996 on corporate and dividend taxes; or
- (ii) who is the senior officer of such entity which qualifies as an Associated Person pursuant to Article 16 (5) (i) above; or
- (iii) who/which, pursuant to an agreement or understanding (whether formal or informal), actively co-operates with the body corporate through the holding or acquisition by any of them of shares in the Company to obtain or consolidate, control of the Company.

helyett

16.5 If a member of the Board of Directors is personally or directly or indirectly through a business or investment, is interested, or foreseeable biased in the outcome of a matter he/she shall not be entitled to vote in connection with that matter. The Board of Directors shall make sure that any transaction to be entered into between the Company and any of its shareholders or between the Company and its or its shareholders' Associated Persons contains arm's length conditions and is performed on such basis.

For the purposes of these Articles "Associated Person" means, in case of an individual, the close relatives of the individual, as defined in as defined in ~~Article 685 (b) of the Civil Code by law~~ or any person or persons who, pursuant to an agreement or understanding (whether formal or informal) actively cooperate with the individual through the holding or acquisition by any of them of shares in the Company to obtain or consolidate control of the Company. For the purposes of these Articles "Associated Person" means in case of a corporate personality (including any legal person, entity or a company without legal personality; hereinafter: "entity") such person or entity,

- (i) who/which is deemed to be a related enterprise pursuant to Article 4 (23) of Act LXXXI of 1996 on corporate and dividend taxes; or
- (ii) who is the senior officer of such entity which qualifies as an Associated Person pursuant to Article 16 (5) (i) above; or
- (iii) who/which, pursuant to an agreement or understanding (whether formal or informal), actively co-operates with the body corporate through the holding or acquisition by any of them of shares in the Company to obtain or consolidate, control of the Company.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 16.5-ös pontjának a módosítását.

ilyen módon konszolidálják. A jelen Alapszabály szempontjából szervezet (ideértve bármely jogi személy vagy gazdasági társaság, ideértve a jogi személyiség nélküli gazdasági társaságokat is; a továbbiakban: "társaság") esetében Társult Személynek minősül az a személy vagy társaság,

- (i) amely a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 23. pontja szerint kapcsolt vállalkozásnak minősül; vagy
- (ii) amely vezető tisztségviselője annak a társaságnak, amely a fenti 16.5 (i) pont alapján Társult Személynek minősül; vagy
- (iii) amely valamely (írásos vagy szóbeli) megállapodás alapján aktívan együttműködik az adott társasággal a Társaságban meglévő részvénytulajdonán keresztül vagy ilyen megszerzésével annak érdekében, hogy a Társaság irányítása felett ellenőrzési jogot szerezzen vagy azt ilyen módon konszolidálja.

16.5 Amennyiben az Igazgatótanács tagja személyesen vagy egy vállalkozáson vagy befektetésen keresztül, közvetve vagy közvetlenül érdekelt vagy feltehetően elfogult egy ügyvel kapcsolatban, az a tag az adott ügyvel kapcsolatban nem szavazhat. Az Igazgatótanács köteles biztosítani, hogy a Társaság és annak bármely részvényese, illetve a Társaság és annak, illetve részvényeseinek Társult Személyei között kötéendő ügyletek tisztességes piaci alapon kialakított feltételeket tartalmazzanak és ezen az alapon kerüljenek teljesítésre is.

A jelen Alapszabály szempontjából "Társult Személynek" minősül a magánszemély esetén annak a ~~Polgári Törvénykönyv 685. § b) pontjában jogszabályban~~ meghatározott közeli hozzátartozója vagy bármely más személy vagy személyek, akik valamely (írásos vagy szóbeli) megállapodás alapján aktívan együttműködnek az adott magánszeméllyel a Társaságban meglévő részvénytulajdonukon keresztül vagy ilyen megszerzésével annak érdekében, hogy a Társaság irányítása felett ellenőrzési jogot szerezzenek vagy azt ilyen módon konszolidálják. A jelen Alapszabály szempontjából szervezet (ideértve bármely jogi személy vagy gazdasági társaság, ideértve a jogi személyiség nélküli gazdasági társaságokat is; a továbbiakban: "társaság") esetében Társult Személynek minősül az a személy vagy társaság,

- (i) amely a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 23. pontja szerint kapcsolt vállalkozásnak minősül; vagy
- (ii) amely vezető tisztségviselője annak a társaságnak, amely a fenti 16.5 (i) pont alapján Társult Személynek minősül; vagy
- (iii) amely valamely (írásos vagy szóbeli) megállapodás alapján aktívan együttműködik az adott társasággal a Társaságban meglévő részvénytulajdonán keresztül vagy ilyen megszerzésével annak érdekében, hogy a Társaság irányítása felett ellenőrzési jogot szerezzen vagy azt ilyen módon konszolidálja.



Az Alapszabály 17.1 (n), (r) és (u) pontjainak módosítása

n) approval of related party transactions as defined in Section 16.5 (if such transaction requires the approval of the General Meeting or the Audit Committee in accordance with the Companies Act, than such approval must also be obtained);
 (o) preparation of a report annually to the General Meeting on the management, financial condition and business policy of the Company and on corporate governance

(r) determining the labor law qualification of any employees of the Company as senior executives according to Article 188/A of Act XXII of 1992 on Labor Code

(u) decision (upon the authorization of the General Meeting) on the acquisition by the Company of its own shares, unless otherwise provided by the Companies Act, and

n) a 16.5 pontban meghatározott társult ügyletek jóváhagyása (amennyiben az adott ügylethez a társasági törvény alapján a közgyűlés vagy az Audit Bizottság jóváhagyása szükséges, akkor azt a jóváhagyást is be kell szerezni

(r) a Társaság munkavállalóink a Munka Törvénykönyvéről szóló 1992 évi XXII törvény 188/A §-a szerint vezető állású munkavállalóvá minősítése;

(u) döntés – a közgyűlés felhatalmazása alapján – saját részvény megszerzéséről, amennyiben a társasági törvény eltérően nem rendelkezik, és

helyett

n) approval of related party transactions as defined in Section 16.5 (if such transaction requires the approval of the General Meeting or the Audit Committee in accordance with the ~~Companies Act law~~, than such approval must also be obtained);

(r) determining the labor law qualification of any employees of the Company as senior executives according ~~to Article 188/A of Act XXII of 1992 on Labor Code~~ **to labor law regulations;**

(u) decision (upon the authorization of the General Meeting) on the acquisition by the Company of its own shares, unless otherwise provided by ~~the Companies Act law~~, and

n) a 16.5 pontban meghatározott társult ügyletek jóváhagyása (amennyiben az adott ügylethez ~~a társasági törvény~~ **jogszabály** alapján a közgyűlés vagy az Audit Bizottság jóváhagyása szükséges, akkor azt a jóváhagyást is be kell szerezni

(r) a Társaság munkavállalóink ~~a Munka Törvénykönyvéről szóló 1992 évi XXII törvény 188/A §-a szerint~~ **munkajogi** vezető állású munkavállalóvá minősítése;

(u) döntés – a közgyűlés felhatalmazása alapján – saját részvény megszerzéséről, amennyiben ~~a társasági törvény~~ **jogszabály** eltérően nem rendelkezik, és

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 17.1 (n) pontjának a módosításait.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 17.1 (r) pontjának a módosításait

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 17.1 (u) pontjának a módosításait

Az Alapszabály 20.1 pontjának módosítása

20.1 The Company shall have one Auditor.

20.1 A Társaságnál egy könyvvizsgáló működik.

helyett

20.1 The Company ~~shall have one~~ **has a permanent** Auditor.

20.1 A Társaságnál ~~egy~~ **állandó** könyvvizsgáló működik.

Határozati javaslat:



A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 20.1 pontjának a módosításait.

Az Alapszabály 27. pontjának módosítása

27 A dividend may be in the form of a cash or a non cash contribution. Those shareholders are entitled to dividends who are registered in the Register of Shares as shareholders based on ownership existing on the turning day of process for verifying the shareholders and their holdings that is taken place with regard to the payment of dividend in accordance with the Companies Act, these Articles and the rules of KELER. The turning day of such a process for verifying the shareholders and their holdings may not be sooner than the fifth working day following the day of the General Meeting deciding on dividend payment. The right to unclaimed dividends shall lapse. The right to unclaimed dividends shall lapse in five years following its due date.

27. Az osztalék pénzbeli és nem pénzbeli vagyoni értékű juttatásként kerülhet teljesítésre. Osztalékra azok jogosultak, akik az osztalékfizetéshez kapcsolódóan elrendelt tulajdonosi megfeleltetés fordulónapján fennálló tulajdonjoguk alapján a Részvénykönyvben szerepelnek a társasági törvénnyel, a jelen Alapszabállyal és a KELER szabályzataival összhangban. Ezen tulajdonosi megfeleltetés fordulónapja nem lehet korábbi, mint az osztalékfizetésről határozó közgyűlést követő ötödik munkanap. A fel nem vett osztalék követelésére való jog az osztalék esedékességétől számított öt év elteltével évül el.

helyett

~~27 A dividend may be in the form of a cash or a non cash contribution. Those shareholders are entitled to dividends who are registered in the Register of Shares as shareholders based on ownership existing on the turning day of process for verifying the shareholders and their holdings that is taken place with regard to the payment of dividend in accordance with the Companies Act, these Articles and the rules of KELER. The turning day of such a process for verifying the shareholders and their holdings may not be sooner than the fifth working day following the day of the General Meeting deciding on dividend payment. Those shareholders are entitled to dividends who are registered in the Register of Shares as shareholders on the day of the General Meeting deciding on dividend payment. The right to unclaimed dividends shall lapse in five years following its due date.~~

27. Az osztalék pénzbeli és nem pénzbeli vagyoni értékű juttatásként kerülhet teljesítésre. ~~Osztalékra azok jogosultak, akik az osztalékfizetéshez kapcsolódóan elrendelt tulajdonosi megfeleltetés fordulónapján fennálló tulajdonjoguk alapján a Részvénykönyvben szerepelnek a társasági törvénnyel, a jelen Alapszabállyal és a KELER szabályzataival összhangban. Ezen tulajdonosi megfeleltetés fordulónapja nem lehet korábbi, mint az osztalékfizetésről határozó közgyűlést követő ötödik munkanap.~~ **Osztalékra az a részvényes jogosult, aki az osztalékfizetésről döntő közgyűlés időpontjában a részvénykönyvben szerepel.** A fel nem vett osztalék követelésére való jog az osztalék esedékességétől számított öt év elteltével évül el.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 27. pontjának a módosítását.

Az Alapszabály 28. pontjának módosítása

28 The Company will not divide the dividend that is payable on treasury shares among the Company's shareholders being entitled to dividend, but will leave such dividend in its profit reserve.

28. A Társaság a saját részvényre eső osztalékot nem osztja fel a Társaság osztalékra jogosult részvényesei között, hanem az a Társaság eredménytartalékába kerül.

helyett



~~28 The Company will not divide the dividend that is payable on treasury shares among the Company's shareholders being entitled to dividend, but will leave such dividend in its profit reserve. The Company shall regard the dividend that is payable on treasury shares as dividend to be distributed among the Company's shareholders being entitled to dividend, in the proportion of their shares' nominal values.~~

28. A Társaság a saját részvényre eső osztalékot nem osztja fel a Társaság osztalékra jogosult részvényesei között, hanem az a Társaság eredménytartálékába kerül. A Társaság a saját részvényre eső osztalékot az osztalékra jogosult részvényeseket megillető részesedésként - részvényeik névértékének arányában – veszi számításba.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 28. pontjának a módosításait

Az Alapszabály 37. pontjának módosítása

37 To any questions not expressly stipulated in these articles, the provisions of Council Regulation 2157/2001, Act XLV of 2004 on Societas European and Act IV of 2006 on Business Associations, Act XLIX of 1991 on Bankruptcy, Liquidation Proceedings and Members' Voluntary Dissolution and other Regulations or Hungarian statutes shall apply.

37. A jelen Alapszabályban nem szabályozott kérdésekben a Tanács 2157/2001/EK Rendelet, az európai részvénytársaságról szóló 2004. évi XLV. törvény, a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény, valamint a csődeljárásról, felszámolási eljárásról és végelszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény, továbbá az egyéb irányadó jogszabályok rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

helyett

37 To any questions not expressly stipulated in these articles, the provisions of Council Regulation 2157/2001, Act XLV of 2004 on Societas European and ~~Act IV of 2006 on Business Associations~~ **Act V of 2013 on the Civil Code**, Act XLIX of 1991 on Bankruptcy, Liquidation Proceedings and Members' Voluntary Dissolution and other Regulations or Hungarian statutes shall apply.

37. A jelen Alapszabályban nem szabályozott kérdésekben a Tanács 2157/2001/EK Rendelet, az európai részvénytársaságról szóló 2004. évi XLV. törvény, ~~a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény~~ **a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény**, valamint a csődeljárásról, felszámolási eljárásról és végelszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény, továbbá az egyéb irányadó jogszabályok rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztésnek megfelelően elfogadja az Alapszabály 37. pontjának a módosításait

A Graphisoft Park SE módosított és egységes szerkezetbe foglalt Alapszabálya

A Graphisoft Park SE módosított és egységes szerkezetbe foglalt Alapszabálya külön mellékletben került előterjesztésre.

Határozati javaslat:

A közgyűlés az előterjesztéseknek megfelelően elfogadja a Graphisoft Park SE 2014. április 23-ai módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapszabályát.



7. napirendi pont: Döntés az Igazgatótanács által előterjesztett Vezetői Részvény Program jóváhagyásáról, illetve felhatalmazás az Igazgatótanács részére alaptőke emelésre és dolgozói részvény kibocsátására

Határozati Javaslat

A közgyűlés elfogadja az előterjesztés szerinti tartalommal a Társaság Vezetői Részvény Programját, amely jelen határozat napjától hatályos.

Határozati javaslat

A Közgyűlés a 2013. évi V. törvény (Ptk) 3:293. § alapján, a Ptk. 3:294. § szerint felhatalmazza az Igazgatótanácsot a Társaság alaptőke emelésére dolgozói részvény kibocsátásával.

Az alaptőke emelés célja dolgozói részvény kibocsátása, oly módon, hogy legfeljebb 600.000,- hatszázezer darab 0,02 EUR, azaz két euró cent névértékű dolgozói részvény kerüljön kibocsátásra, legfeljebb 12.000,- EUR, azaz tizenkétezer euró értékben.

A felhatalmazás a közgyűlési határozat meghozatalától számított 5, azaz öt évig hatályos.

A kibocsátás feltétele az Audit Bizottság előzetes jóváhagyó határozata, valamint a dolgozói részvény kibocsátására vonatkozó mindenkorai jogszabályi előírásoknak való megfelelés.

A tőkeemelés módja vagyoni hozzájárulás, a Társaság alaptőkéen felüli vagyonának terhére (Ptk. 3:302. §).

A részvények dematerializált módon kerülnek előállításra.

A dolgozói részvény jegyzésére való jogosultságról az Igazgatótanács dönt a Társaságnál elfogadott Vezetői Részvény Program szerint. Dolgozói részvényre csak és kizárólag a Társaság vezető állású munkavállalója lehet jogosult, így a meglévő részvényesek Elsőbbségi Joga értelemszerűen nem érvényesül és kizárásra kerül. A Vezetői Részvény Program szerint a dolgozói részvényre való jogosultsági döntést követően az Igazgatótanács beszerzi a jogosult nyilatkozatát a részvények átvételére vonatkozóan. Az átvételre vonatkozó nyilatkozat után jelen felhatalmazás alapján az Igazgatótanács jogosult az eseti alaptőke felemelésről határozni.

Az egy alkalommal történő alaptőke emelés legkisebb összege 1.000,- EUR, azaz ezer euró, azaz 50.000,- azaz ötvenezer darab 0,02 EUR, azaz két euró cent értékű dolgozói részvény.

A dolgozói részvények egy részvényosztályba tartozóak, ezen belül azonos tartalmú és mértékű tagsági jogokat testesítenek meg.

A dolgozói részvényeket a Társaság ingyenesen adja át a jogosultaknak.

Egy dolgozói részvény ötszörös szavazatra jogosít.

Jelen felhatalmazás alapján dolgozói részvény kibocsátása esetén az Igazgatótanács jogosult az Alapszabály érintett pontjait módosítani, így különösen az alaptőkét megemelni, a dolgozói részvényeket a részvények között feltüntetni, a dolgozói részvényre vonatkozó speciális rendelkezéseket a részvények átruházása és a jegyzési elsőbbségből való kizárás körében átvezetni.



8. napirendi pont: Felhatalmazás saját részvény megszerzésére

Határozati javaslat:

A Közgyűlés a 2013. évi V. törvény (PTK) 3:223. § (1) bekezdésének megfelelően felhatalmazást ad az Igazgatótanács részére 18 hónapos időtartamra legfeljebb annyi saját (0,02 EUR névértékű) törzsrészvény megszerzésére, amennyivel a saját részvények névértékének együttes összege még nem haladja meg a jegyzett tőke 10 (tíz) %-át. Visszterhes megszerzés esetén az ellenérték legalacsonyabb összege a névérték; legmagasabb mértéke nem lehet nagyobb, mint a vásárláskor a tőzsdén jegyzett piaci árat 10 (tíz) %-kal meghaladó összeg. Jelen határozat hatályon kívül helyezi a 18/2013.04.23.-as közgyűlési határozatot.

Budapest, 2014. március 21.

Graphisoft Park SE
Igazgatótanácsa